

**A doua scrisoare  
a lui Pavel către**

# Timotei

# 2 Timothy

**1** <sup>1</sup>Pavel, apostol\* al lui Cristos Isus, prin voia lui Dumnezeu și trimis să vorbească despre promisiunea de a avea viață în Cristos Isus,

<sup>2</sup>către Timotei, un copil preaiubit. Har, îndurare și pace de la Dumnezeu Tatăl și de la Cristos Isus, Domnul nostru!

### Mulțumiri și încurajări

<sup>3</sup>Îi mulțumesc lui Dumnezeu pentru tine atunci când te amintesc în rugăciunile mele pe care le înalț tot timpul, zi și noapte. El este Dumnezeul căruia Îi slujesc, așa cum I-au slujit și strămoșii mei, cu o conștiință curată. <sup>4</sup>Aducându-mi aminte de lacrimile tale, îmi doresc foarte mult să te văd, ca să mi se umple inima de bucurie. <sup>5</sup>Îmi amintesc de credința ta sinceră pe care, la început, a avut-o bunica ta Lois, iar apoi mama ta, Eunice și acum sunt convins că o ai și tu. <sup>6</sup>De aceea, îți reamintesc să îți aprinzi flacăra darului lui Dumnezeu pe care l-ai primit când mi-am pus mâinile peste tine<sup>1</sup>. <sup>7</sup>Duhul pe care ni l-a dat Dumnezeu nu este un duh care să ne facă lași, ci unul care ne umple cu putere, dragoste și autocontrol.

<sup>8</sup>Așa că, să nu-ți fie rușine să fii martorul Domnului nostru și să nu-ți fie rușine nici de mine care sunt un prizonier pentru El. Fii alături de mine în suferința pentru Vestea Bună\*, prin puterea pe care ne-o dă Dumnezeu. <sup>9</sup>El ne-a mântuit și ne-a chemat să fim sfinți\*, nu pentru că am fi făcut noi ceva, ci potrivit planului Său și pentru harul pe care ni l-a dat în Cristos Isus, înainte de începutul timpului, <sup>10</sup>dar pe care ni l-a arătat acum prin venirea lui Cristos Isus, Mântuitorul nostru. El a distrus moartea și a adus la lumină viața și nemurirea prin

<sup>1</sup>1.6 *mi-am pus mâinile peste tine* un semn care arăta că Pavel avea putere de la Dumnezeu să-i dea lui Timotei o binecuvântare specială.

**1** <sup>1</sup>Greetings from Paul, an apostle\* of Christ Jesus. I am an apostle because God wanted me to be. God sent me to tell people about the promise of life that is in Christ Jesus.

<sup>2</sup>To Timothy, a dear son to me.

Grace, mercy, and peace to you from God the Father and from Christ Jesus our Lord.

### Thanksgiving and Encouragement

<sup>3</sup>I always remember you in my prayers day and night. And in these prayers I thank God for you. He is the God my ancestors\* served, and I have always served him with a clear conscience. <sup>4</sup>I remember that you cried for me. I want very much to see you so that I can be filled with joy. <sup>5</sup>I remember your true faith. That kind of faith first belonged to your grandmother Lois and to your mother Eunice. I know that you now have that same faith. <sup>6</sup>That is why I want you to remember the gift God gave you. God gave you that gift when I laid my hands on<sup>1</sup> you. Now I want you to use that gift and let it grow more and more, like a small flame grows into a fire. <sup>7</sup>The Spirit\* God gave us does not make us afraid. He is our source of power and love and self-control.

<sup>8</sup>So don't be ashamed to tell people about our Lord Jesus. And don't be ashamed of me—I am in prison for the Lord. But suffer with me for the Good News.\* God gives us the strength to do that.

<sup>9</sup>God saved us and chose us to be his holy\* people, but not because of anything we ourselves did. God saved us and made us his people because that was what he wanted and because of his grace.\* That grace was given to us through Christ Jesus before time began. <sup>10</sup>And now it has been shown to us in the coming of our Savior Christ Jesus. He destroyed death and showed us the way to have life. Yes, through the Good News Jesus showed us the way to have life that cannot be destroyed.

<sup>1</sup>1:6 *laid my hands on* This act was a way of asking God to bless people in a special way—here, to give Timothy power for a special work.

Vestea Bună. <sup>11</sup>Eu am fost ales predicator, apostol\* și învățător pentru a răspândi Vestea Bună. <sup>12</sup>De aceea sufăr toate aceste lucruri. Dar nu-mi este rușine, pentru că știu în cine mi-am pus încrederea, și sunt convins că El poate păstra tot ce I-am încredințat, până în Ziua aceea\*. <sup>13</sup>Păstrează ca model învățătura sănătoasă pe care ai auzit-o de la mine, cu dragostea și cu credința care sunt în Cristos Isus. <sup>14</sup>Păzește lucrul care ți s-a încredințat prin Duhul Sfânt\* care trăiește în noi!

<sup>15</sup>Știi că toți cei din Asia m-au părăsit, inclusiv Figel și Hermogen. <sup>16</sup>Fie ca Domnul să arate îndurare familiei lui Onisifor, căci el m-a încurajat de multe ori și nu i-a fost rușine de faptul că eram în închisoare. <sup>17</sup>Dimpotrivă, când a ajuns în Roma, m-a căutat cu perseverență, până m-a găsit. <sup>18</sup>Fie ca Domnul să facă astfel încât el să găsească îndurare de la Domnul în Ziua aceea! Știi foarte bine cum m-a ajutat pe când eram în Efes.

#### Un soldat loial al lui Cristos Isus

**2** <sup>1</sup>În ce te privește pe tine, copilul meu, fii tare prin harul care se găsește în Cristos Isus! <sup>2</sup>Ia învățăturile pe care le-ai auzit de la mine în prezența multor martori și încredințează-le unor oameni credincioși care vor fi capabili să-i învețe și pe alții. <sup>3</sup>Ca un bun soldat al lui Cristos Isus, fii gata să ai partea ta de suferință! <sup>4</sup>Nici un soldat nu se încurcă cu lucrurile vieții civile, dacă vrea să fie pe placul comandantului său. <sup>5</sup>Dacă cineva participă la o competiție sportivă, va câștiga cununa învingătorului numai dacă va respecta regulile. <sup>6</sup>Fermierul care a muncit din greu ar trebui să fie primul care să se bucure de recolta lui. <sup>7</sup>Gândește-te la ce-ți spun, iar Domnul îți va da înțelegerea tuturor acestor lucruri.

<sup>8</sup>Amintește-ți de Isus Cristos care a înviat din morți și care este urmașul lui David\*! Aceasta este Vestea bună\* pe care o proclam. <sup>9</sup>Din cauza ei sufăr eu, fiind chiar legat cu lanțuri, ca un criminal. Dar mesajul lui Dumnezeu nu este legat. <sup>10</sup>De aceea, îndur totul de dragul celor aleși, pentru ca și

<sup>11</sup>I was chosen to tell people that message as an apostle\* and teacher. <sup>12</sup>And I suffer now because of that work. But I am not ashamed. I know the one I have believed, and I am sure that he is able to protect what he has trusted me with until that Day.<sup>1</sup>

<sup>13</sup>What you heard me teach is an example of what you should teach. Follow that model of right teaching with the faith and love we have in Christ Jesus. <sup>14</sup>This teaching is a treasure that you have been trusted with. Protect it with the help of the Holy Spirit, who lives inside us.

<sup>15</sup>You know that everyone in Asia\* has left me. Even Phygelus and Hermogenes have left me. <sup>16</sup>I pray that the Lord will show mercy to the family of Onesiphorus. Many times Onesiphorus encouraged me. He was not ashamed that I was in prison. <sup>17</sup>No, he was not ashamed. When he came to Rome, he looked and looked for me until he found me. <sup>18</sup>I pray that the Lord Jesus will make sure Onesiphorus receives mercy from the Lord God on that Day. You know how many ways this brother helped me in Ephesus.

#### A Loyal Soldier of Christ Jesus

**2** <sup>1</sup>Timothy, you are a son to me. Be strong in the grace\* that we have because we belong to Christ Jesus. <sup>2</sup>What you have heard me teach publicly you should teach to others. Share these teachings with people you can trust. Then they will be able to teach others these same things. <sup>3</sup>As a good soldier of Christ Jesus, accept your share of the troubles we have. <sup>4</sup>A soldier wants to please his commanding officer, so he does not spend any time on activities that are not a part of his duty. <sup>5</sup>Athletes in a race must obey all the rules to win. <sup>6</sup>It is the farmer who works hard that deserves the first part of the harvest. <sup>7</sup>Think about what I am saying. The Lord will help you understand it all.

<sup>8</sup>Remember Jesus Christ. He is from the family of David.\* After Jesus died, he was raised from death. This is the Good News\* that I tell people. <sup>9</sup>And because I tell that message, I am suffering. I am even bound with chains like someone who has really done wrong. But God's message is not bound. <sup>10</sup>So I patiently accept all these troubles. I do this to help the people God has chosen, so that

<sup>1</sup> 1:12 Day The day Christ will come to judge everyone and take his people to live with him. Also in verse 18.

ei să obțină mântuirea care se găsește în Cristos Isus, împreună cu slava eternă.

<sup>11</sup>Ceea ce îți spun acum este demn de încredere: dacă am murit cu El, vom și trăi cu El; <sup>12</sup>dacă răbdăm, vom domni și noi cu El; dacă Îl lepădăm, și El Se va lepăda de noi; <sup>13</sup>dacă suntem necredincioși, El rămâne credincios pentru că nu poate fi necredincios față de Sine Însuși.

#### Un lucrător aprobat de Dumnezeu

<sup>14</sup>Amintește-le tuturor lucrurile acestea! Avertizează-i înaintea lui Dumnezeu să evite disputele asupra cuvintelor! Aceste certuri nu sunt de nici un folos și îi distrug pe cei ce le ascultă. <sup>15</sup>Străduiește-te să fii aprobat înaintea lui Dumnezeu, ca un lucrător căruia nu are de ce să-i fie rușine și care se poartă drept față de Cuvântul adevărului. <sup>16</sup>Evită discuțiile lumești, lipsite de conținut, căci ele îi îndepărtează pe oameni de Dumnezeu, <sup>17</sup>iar învățătura celor care se ocupă cu astfel de discuții se va răspândi precum cangrena. Printre aceștia se numără și Imeneu și Filet, <sup>18</sup>care s-au abătut de la adevăr. Ei spun că învierea a avut deja loc și distrug credința unora. <sup>19</sup>Totuși temelie tare pe care a pus-o Dumnezeu stă neclintită, purtând această inscripție: „Domnul îi cunoaște pe cei ce sunt ai Săi”<sup>1</sup> și: „Oricine spune că este al Domnului trebuie să se îndepărteze de rău.”

<sup>20</sup>Într-o casă mare nu găsim numai vase de aur și de argint, ci și de lemn și de lut. Unele sunt pentru ocazii speciale, iar altele pentru ocazii obișnuite. <sup>21</sup>Dacă se curăță cineva de necurăție, va deveni un vas pentru cinstire și va fi sfințit, fiind de folos Stăpânului și gata pentru orice lucrare bună.

<sup>22</sup>Fugi de poftele tinereții și urmărește dreptatea, credința, dragostea și pacea împreună cu toți cei care se încred în Domnul cu o inimă curată! <sup>23</sup>Stai departe de discuțiile fără rost, pentru că știi că ele duc la certuri. <sup>24</sup>Un slujitor al Domnului nu trebuie să se certe, ci să fie bun cu toată lumea, capabil să învețe pe alții și îngăduitor. <sup>25</sup>El trebuie să-i îndrepte pe oponenții săi cu blândețe, sperând că Dumnezeu îi va putea

they can have the salvation that is in Christ Jesus. With this salvation comes glory\* that never ends.

<sup>11</sup>Here is a true statement:

- If we died with him, we will also live with him.  
<sup>12</sup> If we remain faithful even in suffering, we will also rule with him.  
 If we refuse to say we know him, he will refuse to say he knows us.  
<sup>13</sup> If we are not faithful, he will still be faithful, because he cannot be false to himself.

#### An Approved Worker

<sup>14</sup>Keep on telling everyone these truths. And warn them before God not to argue about words. Such arguments don't help anyone, and they ruin those who listen to them. <sup>15</sup>Do your best to be the kind of person God will accept, and give yourself to him. Be a worker who has no reason to be ashamed of his work, one who applies the true teaching in the right way.

<sup>16</sup>Stay away from people who talk about useless things that are not from God. That kind of talk will lead a person more and more against God. <sup>17</sup>Their evil teaching will spread like a sickness inside the body. Hymenaeus and Philetus are men like that. <sup>18</sup>They have left the true teaching. They say that the day when people will be raised from death has already come and gone. And they are destroying the faith of some people.

<sup>19</sup>But God's strong foundation never moves, and these words are written on it: "The Lord knows those who belong to him."<sup>1</sup> Also, these words are written there: "Everyone who says they believe in the Lord must stop doing wrong."

<sup>20</sup>In a large house there are things made of gold and silver. But there are also things made of wood and clay. Some of these are used for special purposes, others for ordinary jobs. <sup>21</sup>The Lord wants to use you for special purposes, so make yourself clean from all evil. Then you will be holy,\* and the Master can use you. You will be ready for any good work.

<sup>22</sup>Stay away from the evil things a young person like you typically wants to do. Do your best to live right and to have faith, love, and peace, together with others who trust in the Lord with pure hearts. <sup>23</sup>Stay away from foolish and stupid arguments. You know that these arguments grow into bigger arguments. <sup>24</sup>As a servant of the Lord, you must not argue. You must be kind to everyone. You must be a good teacher, and you must be patient. <sup>25</sup>You must gently teach those

<sup>1</sup>2:19 Citat din Num. 16:5.

<sup>1</sup>2:19 Quote from Num. 16:5.

determina să-și schimbe modul de a gândi, să cunoască adevărul, <sup>26</sup>să-și vină în fire și să scape din cursa Diavolului în care au fost ținuți prizonieri ca să facă voia lui.

#### Zilele de pe urmă

**3**<sup>1</sup>Amintește-ți că în zilele de pe urmă vor veni vremuri grele. <sup>2</sup>Oamenii vor fi egoiști, lacomi de bani, aroganți, lăudăroși, insultători, neascultători de părinți, nerecunoscători, nesfinți, <sup>3</sup>neiubitori, neiertători, defăimători, necumpătați, nu vor fi oameni după voia lui Dumnezeu; vor fi împotriva a ceea ce este bine, <sup>4</sup>trădători, nestăpâniți, înfumurați și își vor iubi mai mult poftele lor decât pe Dumnezeu. <sup>5</sup>Ei vor avea o formă de religie, dar îi vor nega puterea. Întotdeauna să stai departe de ei! <sup>6</sup>Îți spun aceasta pentru că unii dintre ei reușesc să intre în case și să pună stăpânire pe femei ușurate, încărcate de păcate și conduse de tot felul de dorințe. <sup>7</sup>Ei încearcă întotdeauna să învețe, dar nu reușesc niciodată să ajungă la o deplină cunoștință a adevărului. <sup>8</sup>Așa cum Iane și Iambre i s-au opus lui Moise, tot așa se împotrivesc și aceștia adevărului. Mințile lor sunt stricate și credința lor nu este autentică. <sup>9</sup>Dar ei nu vor ajunge departe, din cauza nebuniei lor care va fi știută de toată lumea, așa cum a fost cunoscută și cea a lui Iane și Iambre.

#### Îndemnuri finale

<sup>10</sup>Oricum, tu ai ținut pasul cu învățătura mea, cu modul meu de a trăi, cu scopul meu în viață, cu credința mea, cu răbdarea mea, cu dragostea mea, cu perseverența, <sup>11</sup>persecuțiile și suferințele mele. Știi ce mi s-a întâmplat în Antiohia, în Iconia și Listra și ce fel de persecuții am suportat. Dar Domnul m-a scăpat din toate. <sup>12</sup>De fapt, toți cei care doresc o viață în care să I se dedice lui Cristos, vor fi persecutați. <sup>13</sup>Dar oamenii răi și înșelători vor merge din rău în mai rău, înșelând și fiind înșelați.

who don't agree with you. Maybe God will let them change their hearts so that they can accept the truth. <sup>26</sup>The devil has trapped them and now makes them do what he wants. But maybe they can wake up to see what is happening and free themselves from the devil's trap.

#### Many People Will Stop Loving God

**3**<sup>1</sup>Remember this: There are some terrible times coming in the last days. <sup>2</sup>People will love only themselves and money. They will be proud and boast about themselves. They will abuse others with insults. They will not obey their parents. They will be ungrateful and against all that is holy. <sup>3</sup>They will have no love for others and will refuse to forgive anyone. They will talk about others to hurt them and will have no self-control. They will be cruel and hate what is good. <sup>4</sup>People will turn against their friends. They will do foolish things without thinking and will be so proud of themselves. Instead of loving God, they will love pleasure. <sup>5</sup>They will go on pretending to be devoted to God, but they will refuse to let that "devotion" change the way they live. Stay away from these people!

<sup>6</sup>Some of them go into homes and get control over weak women, whose lives are full of sin—women who are led into sin by all the things they want. <sup>7</sup>These women always want to learn something new, but they are never able to fully understand the truth. <sup>8</sup>Remember Jannes and Jambres,<sup>1</sup> who fought against Moses\*? In the same way, these people fight against the truth. Their thinking has been confused. They have failed in their faith. <sup>9</sup>But they will not succeed in what they are trying to do. Everyone will see how foolish they are. That is what happened to Jannes and Jambres.

#### Last Instructions

<sup>10</sup>But you know all about me. You know what I teach and the way I live. You know my goal in life. You know my faith, my patience, and my love. You know that I never stop trying. <sup>11</sup>You know about my persecutions\* and my sufferings. You know all the things that happened to me in Antioch, Iconium, and Lystra—the persecution I suffered in those places. But the Lord saved me from all of it. <sup>12</sup>Everyone who wants to live showing true devotion to God in Christ Jesus will be persecuted. <sup>13</sup>People who are evil and cheat others will become worse and worse. They will fool others, but they will also be fooling themselves.

<sup>1</sup>3:8 *Jannes and Jambres* Probably the magicians who opposed Moses in Pharaoh's court. See Ex. 7:11–12, 22.

<sup>14</sup>Dar tu să continui în lucrurile pe care le-ai învățat și de care ai fost convins! Știi de la cine le-ai învățat <sup>15</sup>și cunoști Sfintele Scripturi\* încă din copilărie. Ele îți pot da înțelepciunea care duce la mântuire prin credința în Cristos Isus. <sup>16</sup>Toată Scriptura este insuflată de Dumnezeu și este de folos ca să învețe, să arate greșelile, să îndrepte, să îndrume în dreptate <sup>17</sup>pentru ca omul lui Dumnezeu să fie desăvârșit și întru totul echipat pentru orice faptă bună.

**4** <sup>1</sup>Îți dau următoarea instrucțiune înaintea lui Dumnezeu și a lui Cristos Isus care îi va judeca și pe cei vii și pe cei morți, și în vederea venirii lui Cristos și a Împărăției Sale: <sup>2</sup>predică mesajul lui Dumnezeu; efectuează-ți lucrarea și în momente potrivite și în cele nepotrivite; convinge, muștră, și încurajează-i pe oameni cu toată răbdarea, învățându-i cu atenție! <sup>3</sup>Îți spun aceasta pentru că va veni o vreme când oamenii nu vor mai dori să asculte învățătura sănătoasă, ci își vor strânge învățători pe placul lor care le vor spune lucruri pe care vor ei să le audă. <sup>4</sup>Ei își vor întoarce urechile de la adevăr și se vor lua după legende. <sup>5</sup>Dar tu să te stăpânești în orice condiții, să rabzi suferințele, să proclami Vestea Bună, să duci la îndeplinire slujba pe care ți-a dat-o Dumnezeu.

<sup>6</sup>Eu sunt gata să fiu dat ca jertfă, iar vremea plecării mele a venit. <sup>7</sup>Am luptat lupta cea bună; am terminat cursa; am păstrat credința. <sup>8</sup>Acum mă așteaptă coroana dreptății. Domnul, Judecătorul cel drept, mi-o va da în acea zi. Și nu numai mie, ci tuturor celor care au așteptat cu dragoste venirea Sa.

<sup>9</sup>Să faci tot ce poți pentru ca să vii la mine cât mai curând, <sup>10</sup>căci Dima m-a părăsit din dragoste pentru această lume și a plecat în Tesalonic. Crescens s-a dus în Galatia, iar Tit în Dalmația. <sup>11</sup>Numai Luca este cu mine. Ia-l pe Marcu și adu-l cu tine, căci am nevoie de ajutorul lui. <sup>12</sup>Pe Tihic îl trimit în Efes.

<sup>14</sup>But you should continue following the teaching you learned. You know it is true, because you know you can trust those who taught you. <sup>15</sup>You have known the Holy Scriptures<sup>1</sup> since you were a child. These Scriptures are able to make you wise. And that wisdom leads to salvation through faith in Christ Jesus. <sup>16</sup>All Scripture is given by God. And all Scripture is useful for teaching and for showing people what is wrong in their lives. It is useful for correcting faults and teaching the right way to live. <sup>17</sup>Using the Scriptures, those who serve God will be prepared and will have everything they need to do every good work.

**4** <sup>1</sup>Before God and Jesus Christ I give you a command. Christ Jesus is the one who will judge all people—those who are living and those who have died. He is coming again to rule in his kingdom. So I give you this command: <sup>2</sup>Tell everyone God's message.\* Be ready at all times to do whatever is needed. Tell people what they need to do, tell them when they are doing wrong, and encourage them. Do this with great patience and careful teaching.

<sup>3</sup>The time will come when people will not listen to the true teaching. But people will find more and more teachers who please them. They will find teachers who say what they want to hear. <sup>4</sup>People will stop listening to the truth. They will begin to follow the teaching in false stories. <sup>5</sup>But you should control yourself at all times. When troubles come, accept them. Do the work of telling the Good News.\* Do all the duties of a servant of God.

<sup>6</sup>My life is being given as an offering for God. The time has come for me to leave this life here. <sup>7</sup>I have fought the good fight. I have finished the race. I have served the Lord faithfully. <sup>8</sup>Now, a prize is waiting for me—the crown\* that will show I am approved by God. The Lord, the judge who judges rightly, will give it to me on that Day.<sup>2</sup> Yes, he will give it to me and to everyone else who is eagerly looking forward to his coming.

#### Personal Notes

<sup>9</sup>Do your best to come to me as soon as you can. <sup>10</sup>Demas loved this world too much. That is why he left me. He went to Thessalonica. Crescens went to Galatia. And Titus went to Dalmatia. <sup>11</sup>Luke is the only one still with me. Get Mark and bring him with you when you come. He can help me in my work here. <sup>12</sup>I sent Tychicus to Ephesus.

<sup>1</sup> 3:15 *Holy Scriptures* Writings that Jews and followers of Christ accepted to be from God—the Old Testament. <sup>2</sup> 4:8 *Day* The day Christ will come to judge everyone and take his people to live with him.

<sup>13</sup>Când vii, să-mi aduci haina pe care am lăsat-o în casa lui Carp, în Troa. De asemenea, să-mi aduci și cărțile, mai ales pe cele din piele.

<sup>14</sup>Alexandru, căldărarul, mi-a făcut mult rău. Domnul îl va răsplăti pentru ce a făcut. <sup>15</sup>Ferește-te și tu de el, căci s-a opus în mod hotărât învățaturii noastre.

<sup>16</sup>Prima oară când a trebuit să mă apăr la judecată, nimeni nu m-a ajutat, ci toți m-au părăsit. Fie ca Dumnezeu să nu țină cont de aceasta! <sup>17</sup>Însă Domnul a fost alături de mine și mi-a dat putere pentru ca predicarea mesajului să fie împlinită prin mine și pentru ca neevreii să-l audă. <sup>18</sup>Astfel am fost salvat din gura leului. Domnul mă va scăpa de orice rău pe care va încerca să mi-l facă cineva și mă va duce nevătămat în Împărăția Sa cerească. A Lui să fie slava pentru totdeauna! Amin.\*

#### Salutări finale

<sup>19</sup>Salută pe Priscila, pe Acuila și casa lui Onisifor. <sup>20</sup>Erast a rămas în Corint, iar pe Trofim l-am lăsat bolnav în Milet. <sup>21</sup>Fă tot ce poți să vii înainte de sosirea iernii. Eubul, Pudens, Linus, Claudia și toți frații te salută.

<sup>22</sup>Domnul să fie cu duhul tău! Harul lui Dumnezeu să fie cu tine!

<sup>13</sup>When I was in Troas, I left my coat there with Carpus. So when you come, bring it to me. Also, bring my books. The books written on parchment\* are the ones I need.

<sup>14</sup>Alexander the metalworker caused me so much harm. The Lord will punish him for what he did. <sup>15</sup>He fought against everything we teach. You should be careful that he doesn't hurt you too.

<sup>16</sup>The first time I defended myself, no one helped me. Everyone left me. I pray that God will forgive them. <sup>17</sup>But the Lord stayed with me. The Lord gave me strength so that I could tell the Good News\* everywhere. He wanted all those who are not Jews to hear that Good News. So I was saved from the lion's mouth. <sup>18</sup>The Lord will save me when anyone tries to hurt me. He will bring me safely to his heavenly kingdom. Glory\* forever and ever be the Lord's. Amen.

#### Final Greetings

<sup>19</sup>Give my greetings to Priscilla and Aquila and to the family of Onesiphorus. <sup>20</sup>Erastus stayed in Corinth. And I left Trophimus in Miletus—he was sick. <sup>21</sup>Try as hard as you can to come to me before winter.

Greetings to you from Eubulus, Pudens, Linus, Claudia, and all the brothers and sisters here.

<sup>22</sup>The Lord be with your spirit. Grace\* be with you.

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>